TRANSLATIONS 4 OUR NATIONS

by and for Indigenous Peoples

COVID-19 EMERGENCY SIGNS

English	Indigenous Translation
What are symptoms of COVID-19?	කොවිඩ්-19 හි රෝග ලක්ෂණ මොනවාද?
There is a wide range of symptoms, but common symptoms include: • Fever • Chills • Cough or shortness of breath • Fatigue • Muscle and body aches • New loss of taste or smell • Sore throat • Diarrhea • Nausea or vomiting	බොහෝ රෝග ලක්ෂණ ඇත, නමුත් පොදු රෝග ලක්ෂණ අතර: • උණ • ශීතල • කැස්ස හෝ හුස්ම හිරවීම • තෙහෙට්ටුව • මාංශ පේශි සහ ශරීර කැක්කුම • රසය හෝ සුවඳ නැතිවීම • උගුරේ වේදනාව • පාචනය • ඔක්කාරය හෝ වමනය
Sometimes, symptoms are different in Elders. Other signs to look out for include: • Decreased ability to do usual daily activities • Racing heart • Dizziness when standing or sitting • Restlessness, hallucinations, confusion	සමහර විට, වැඩිහිටියන් තුළ රෝග ලක්ෂණ වෙනස් වේ. සොයා බැලිය යුතු වෙනත් සංඥා අතර: • සුපුරුදු දෛනික ක්‍රියාකාරකම් කිරීමේ හැකියාව අඩු වීම • හෘද ස්පන්දනය වේගවත් වීම • සිටගෙන හෝ වාඩි වී සිටින විට කරකැවිල්ල සෑදීම • නොසන්සුන්කම, මායාවන් පෙනීම, ව්‍යාකූලත්වය

TRANSLATIONS 4 OUR NATIONS
by and for Indigenous Peoples

COVID-19 EMERGENCY SIGNS

Symptoms may appear 2-14 days after exposure to the virus	වෛරසයට නිරාවරණය වීමෙන් දින 2-14 කට පසුව රෝග ලක්ෂණ මතු විය හැකිය.
When should I go to an emergency room?	මම හදිසි ඒකකය වෙත යා යුත්තේ කවදාද?
• The warning signs for COVID-19 include: • Increased trouble breathing • Persistent pain or pressure in your chest • New confusion • Inability to stay awake • Blue lips or face	කොවිඩ්-19 සඳහා අනතුරු ඇඟවීමේ සංඥා ලෙස : • හුස්ම ගැනීමේ අපහසුතාව • ඔබේ පපුවේ නිරන්තර වේදනාව හෝ පීඩනය • නව ව්‍යාකූලත්වයන් • අවදියෙන් සිටීමට නොහැකි වීම • නිල් තොල් හෝ මුහුණ
If you see any of these symptoms you should go to your nearest emergency room or medical provider **immediately**	මෙම රෝග ලක්ෂණ කිසිවක් ඔබ දුටුවහොත් වහාම ඔබගේ ළඟම ඇති හදිසි ඒකකය වෙත හෝ වෛද්‍ය සැපයුම්කරු වෙත යා යුතුය.